

რა უნდა იცოდეთ თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაციის შესახებ

ტიპი B

ევროკავშირი+ ქვეყანაში უკანონოდ მყოფი
მესამე ქვეყნის მოქალაქეები



რატომ იღებთ ამ ბროშურას?	3
რა არის თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია?	4
რა უფლებები გაქვთ AMMR პროცედურაში ყოფნისას?	5
სად უნდა დარჩეთ AMMR პროცედურის განმავლობაში?	6
რას მოელიან თქვენგან ამ პროცესში?	6
რატომ ხართ ვალდებული, ჩააბაროთ თითის ანაბეჭდები და გადაიღოთ ფოტო?	7
რა შედეგები დადგება, თუ თქვენს ვალდებულებებს არ შეასრულებთ?	8
რას ნიშნავს დაკავება?	9
როგორ გავიგო, გადამიყვანენ თუ არა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში?	10
რამდენ ხანს გაგრძელდება პროცესი?	11
რა მოხდება, თუ არ დაეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას?	12
რა უნდა იცოდეთ სააპელაციო პროცედურის შესახებ	13
რა პერსონალური მონაცემები შეგროვდება?	14
რა უფლებები გაქვთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებთან დაკავშირებით?	15

რატომ იღებთ ამ ბროშურას?

დადგინდა, რომ თქვენ ამ ქვეყანაში ნებართვის გარეშე იმყოფებით, ამ მიზეზით თქვენი თითის ანაბეჭდები და ფოტოა აღებული, ეს ინფორმაცია გადაეცა Eurodac-ის მონაცემთა ბაზას და დადგინდა შემდეგი:

- ადრე შეიტანეთ საერთაშორისო დაცვის (ასევე ცნობილი, როგორც თავშესაფარი) განაცხადი სხვა ევროკავშირის+ ქვეყანაში.
- გადაყვანილი ხართ ევროკავშირი+ ქვეყანაში, იმ ქვეყნის გარდა, სადაც ამჟამად იმყოფებით.
- საცხოვრებლად გადაყვანილი ხართ ევროპული ან ეროვნული განსახლების ან ჰუმანიტარული მიზეზის სქემის ფარგლებში სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, იმ ქვეყნის გარდა, სადაც ამჟამად იმყოფებით.

რადგან დადგინდა, რომ შესაძლოა, თქვენი ყოფნა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში იყოს საჭირო, თქვენ ჩართული ხართ პროცედურაში, რათა დადგინდეს, თუ რომელ ევროკავშირი+ ქვეყანაში უნდა გადაგიყვანონ.

ყველა საჭირო ინფორმაციას ამ ბროშურაში ნახავთ.

თქვენ ახლა იმყოფებით გერმანიაში, რომელიც ევროკავშირი+ ქვეყანაა. ევროკავშირი+ ქვეყნები შემდეგია:



ევროკავშირის (EU) 27 წევრი სახელმწიფო: ავსტრია, ბელგია, ბულგარეთი, ხორვატია, კვიპროსი, ჩეხეთი, დანია, ესტონეთი, ფინეთი, საფრანგეთი, გერმანია, საბერძნეთი, უნგრეთი, იტალია, ლატვია, ლიეტუვა, ლუქსემბურგი, მალტა, ნიდერლანდები, პოლონეთი, პორტუგალია, ირლანდიის რესპუბლიკა, რუმინეთი, სლოვაკეთი, სლოვენია, ესპანეთი, შვედეთი და



4 სხვა ქვეყანა: ისლანდია, ლიხტენშტაინი, ნორვეგია, შვეიცარია.

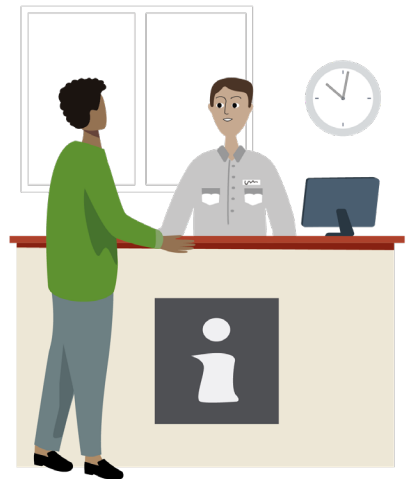
➤ რა არის თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია?



ევროკავშირი+ ქვეყნები შეთანხმდნენ საერთო კანონზე, რომელსაც თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია (AMMR) ეწოდება. ეს კანონი ხელს უწყობს იმის გადაწყვეტას, თუ რომელი ქვეყანა პასუხისმგებელი საერთაშორისო დაცვის განაცხადის განხილვაზე. ის ასევე ითვალისწინებს წესებს იმ სიტუაციებისთვის, როდესაც პირი, რომელიც გადაადგილებული ან განსაზღვრული იყო ევროკავშირი+ ქვეყანაში, აღმოჩნდება, რომ ნებართვის გარეშე იმყოფება სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.

თუ ადრე შეიტანეთ საერთაშორისო დაცვის განაცხადი, გარანტირებული გაქვთ, რომ ევროკავშირი+ ერთ-ერთი ქვეყანა განიხილავს თქვენს განაცხადს, მაგრამ თქვენ არ შეგიძლიათ აირჩიოთ, თუ რომელი ევროკავშირი+ ქვეყანა იქნება პასუხისმგებელი. თქვენი განაცხადის განმხილველი ქვეყანა განისაზღვრება AMMR კანონის წესებით.

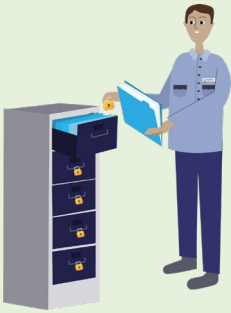
თუ ამ ბროშურაში რამე არ გესმით, შეგიძლიათ იმიგრაციის სამსახურის ოფიცერს მიმართოთ.



ამ დროისთვის ევროკავშირი+ ქვეყნები მხოლოდ იმას წყვეტენ, თუ რომელი მათგანია პასუხისმგებელი თქვენი განაცხადის განხილვაზე ან მოგეთხოვებათ თუ არა ყოფნა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.

თუ გადაწყდება, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა, ან თუ თქვენ ვალდებული ხართ, იმყოფებოდეთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, სავარაუდოდ, თქვენ გადაგიყვანენ შესაბამის ქვეყანაში.

რა უფლებები გაქვთ როცა იმყოფებით AMMVO პროცედურაში



თქვენ ასევე გაქვთ უფლება, მოითხოვოთ პროცედურის განახლება, რათა გადაწყვიტოთ, თუ რომელი ევროკავშირი+ ქვეყანა განიხილავს თქვენს განაცხადს. თუ გსურთ განახლების მოთხოვნა, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ საქმის წარმოების ნომრის მითითებით, ლტოლვილთა და მიგრაციების ფედერალურ სამსახურს. ეს შესაძლებელია ფოსტის ცენტრში გაგზავნით ან ემეილით service@bamf.bund.de



თქვენ გაქვთ უფლება, დაუკავშირდეთ და გაესაუბროთ გაეროს ლტოლვილთა სააგენტოს (UNHCR) თავშესაფრის პროცედურის ნებისმიერ ეტაპზე.

UNHCR იცავს თავშესაფრის მაძიებლების და ლტოლვილთა ინტერესებსა და უფლებებს.

UNHCR-ის საკონტაქტო ინფორმაცია თავშესაფრის მიღების პროცედურის შესახებ შეგიძლიათ მოიძიოთ UNHCR-ის ვებგვერდზე <https://help.unhcr.org/>.

➤ სად უნდა იმყოფებოდეთ AMMVO პროცედურის დროს?



- თქვენ ვალდებული ხართ, ჯერჯერობით ამ ქვეყანაში დარჩეთ.
- თუ შესაბამისი უწყებები გადაწყვეტს, რომ თქვენი განაცხადის განხილვა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანას მოეთხოვება, უწყებები ორგანიზებას გაუწევს თქვენს მგზავრობას ამ ქვეყანაში.

➤ რას ელიან თქვენგან ამ პროცედურის დროს?

თქვენ უნდა:

- ✓ წარმოადგინოთ ყველა ის პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტი, რომელიც თქვენს ვინაობას ადასტურებს. თუ თქვენ გქონდათ პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტი, მაგრამ ის აღარ გაქვთ, მაინც უნდა აცნობოთ უწყებებს, რომ ის წარსულში თქვენი ქვეყნის მთავრობამ მოგცათ.
- ✓ აცნობოთ უწყებებს ნებისმიერი შემთხვევის შესახებ, როდესაც იმოგზაურეთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.
- ✓ თუ ევროკავშირი+ ქვეყანაში ნებართვის გარეშე იმყოფებოდით, აცნობეთ უწყებებს.
- ✓ აცნობოთ უწყებებს ამ ქვეყანაში ან სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში თქვენი ნებისმიერი ახლო ოჯახის წევრის შესახებ.
- ❗ **მნიშვნელოვანი ინფორმაცია!** კანონით ვალდებული ხართ, აიღოთ თითის ანაბეჭდები და გადაიღოთ ფოტო.

➤ რატომ უნდა ჩააბაროთ თითის ანაბეჭდები და გადაადგებინოთ სურათი?



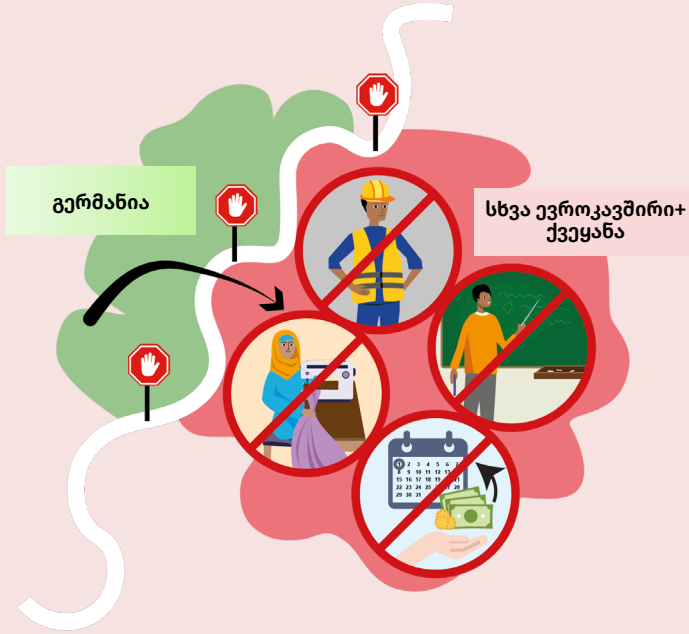
ამ ქვეყნის უწყებები აიღებს თქვენს თითის ანაბეჭდებს და გადაგიღებთ ფოტოებს. ეს მონაცემები, თქვენი ვინაობის შესახებ ინფორმაციასთან და სხვა შესაბამის ინფორმაციასთან ერთად, გადაეცემა საერთო ევროპულ მონაცემთა ბაზას, სახელწოდებით Eurodac.

ამ მონაცემთა ბაზას იყენებს 31-ვე ევროკავშირი+ ქვეყანა, რომლებსაც შეუძლია თქვენი მონაცემების დამუშავება თქვენი ინფორმაციის მისაღებად. თუ თქვენ ნებართვის გარეშე გადახვალთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში და თქვენი თითის ანაბეჭდები ხელახლა აიღება, Eurodac-ში შენახული თქვენი ყველა მონაცემი ხილული იქნება ამ ქვეყნის უწყებების მიერ.

Eurodac-ის მონაცემთა ბაზის შესახებ დამატებითი ინფორმაცია ცალკე ბროშურაშია მოცემული.



➤ რა შედეგები დადგება, თუ თქვენს ვალდებულებებს არ შეასრულებთ?



თუ თქვენ ნებართვის გარეშე იმოგზაურებთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში ან საერთაშორისო დაცვას სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში მოითხოვთ, სავარაუდოდ, თქვენ დაგაბრუნებენ იმ ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე.

თუ თქვენ იმყოფებით ევროკავშირი+ ქვეყანაში, გარდა იმ ქვეყნისა, სადაც თქვენი ყოფნა სავალდებულოა, შესაძლოა, თქვენი თავისუფლება შეიზღუდოს და ნაკლები მხარდაჭერა მიიღოთ.

➤ რას ნიშნავს დაკავება?

დაკავება ნიშნავს, რომ თქვენ იმყოფებით კონკრეტულ დაწესებულებაში, საიდანაც თავისუფლად გასვლა არ შეგიძლიათ. უწყებებს უნდა ჰქონდეს თქვენი დაკავების დამაჯერებელი საფუძველი. ისინი დარწმუნებულები უნდა იყვნენ, რომ თქვენს შემთხვევაში სხვა ვარიანტი არ არსებობს. გადაწყვეტილების მიღებამდე უწყებები შეაფასებს თქვენს პირად მდგომარეობას. დაკავების მიზეზებს შორის შეიძლება იყოს, მაგალითად:



- თქვენ არ შეასრულეთ კონკრეტულ ადგილას დარჩენის ვალდებულება და არსებობს რისკი, რომ კვლავ გაიქცეთ და უწყებები ვერ შეძლებს თქვენთან დაკავშირებას
- თქვენ მიიღეთ გადაყვანის გადაწყვეტილება ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი თავშესაფრის განაცხადის განხილვაზე და არსებობს რისკი, რომ გადაყვანამდე გაიქცეთ
- თქვენ საფრთხეს უქმნით უსაფრთხოებას.

თუ თქვენ დაგაკავეს, შეგიძლიათ გაასაჩივროთ გადაწყვეტილება და მოითხოვოთ უფასო იურიდიული დახმარება და წარმომადგენლობა.

❗ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თუ ნებართვის გარეშე იმოგზაურებთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, ეს გაზრდის რისკს, რომ მომავალში დაგაკავებენ.



როგორ გავიგო, გადამიყვანენ თუ არა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში?

თუ დადასტურდება, რომ თქვენი განაცხადის გადამოწმებისათვის მაშინ მიიღებთ **გადაყვანის გადაწყვეტილებას**. ამ გადაწყვეტილებაში მითითებული იქნება თუ რომელ ქვეყანაში გადახვალთ.

თუ თქვენ პირველად არ აკეთებთ განცხადებას საერთაშორისო დაცვაზე, ან უკვე მიღებულია გადაწყვეტილება, რომ თქვენი განცხადების განხილვაზე პასუხისმგებელია ევროკავშირის სხვა ქვეყანა, შესაძლებელია რომ ორგანოებმა თქვენ არ ჩაგიტარონ პირადად გასაუბრება.

თუმცა, თქვენ გაქვთ შესაძლებლობა განმარტოთ, თუ რატომ არ უნდა გადაგიყვანონ ამ ქვეყანაში ან რატომ უნდა მოგცენ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება.

გთხოვთ შეავსოთ გადმოცემული **კითხვარი** და სწორად უპასუხოთ შეკითხვებს .

➤ რამდენ ხანს გაგრძელდება პროცესი?



ქვეყნებს შორის კომუნიკაციას, როგორც წესი, **1 თვემდე** სჭირდება.

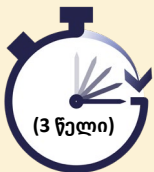


თუ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა დაადასტურებს, რომ განიხილავს თქვენს განაცხადს, თქვენი გადაყვანა მოხდება **6 თვის განმავლობაში** თარიღი, როდესაც მათ თქვენი გადაყვანის მოთხოვნა მიიღეს.



თუ ამჟამად **დაკავებული ხართ ან მომავალში დაგაკავებენ**, თქვენი საქმე **სასწრაფოდ განიხილება**. თქვენი ტრანსფერი **5 კვირის განმავლობაში** უნდა იყოს ორგანიზებული. თუ გადაყვანა 5 კვირის განმავლობაში არ განხორციელდება, თქვენ გათავისუფლებით პატიმრობიდან. თუმცა, თქვენი გადაყვანა 6 თვის განმავლობაში მაინც მოგვარდება თარიღიდან ევროკავშირი+ ქვეყანა პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე და მოთხოვნა დამტკიცდა.

თუ დანაშაულის ჩადენისთვის ციხეში იმყოფებით, გადაყვანის ვადა შეიძლება **მაქსიმუმ 1 წლამდე გაიზარდოს**.



❗ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თუ თქვენ გაიქცევით, დაემალებით ან არ ითანამშრომლებთ უწყებებთან გადაყვანის ორგანიზებისას, **გადაყვანის ვადა შეიძლება გაიზარდოს მაქსიმუმ 3 წლამდე**.

➤ რა მოხდება, თუ არ დაეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას?



თუ გადაწყდება, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა, თქვენ მიიღებთ **გადაყვანის შესახებ გადაწყვეტილებას**. ეს გადაწყვეტილება გაცნობებთ, თუ რომელ ქვეყანაში გადაგიყვანენ.

თუ არ ეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას, შეგიძლიათ სასამართლოს წარუდგინოთ თქვენი მიზეზები. ამას გასაჩივრება ეწოდება. როდესაც გადაწყვეტილებას ასაჩივრებთ, საბოლოო გადაწყვეტილებას სასამართლო ან ტრიბუნალი მიიღებს.

გადაყვანის გადაწყვეტილების გასაჩივრების მხოლოდ სამი მიზეზი არსებობს:

- თქვენ აცხადებთ, რომ თქვენი ადამიანის უფლებების დარღვევა იქნებოდა ამ კონკრეტულ ევროკავშირი+ ქვეყანაში გადაყვანა.
- არსებობს ახალი ინფორმაცია, რომელიც არ იყო ხელმისაწვდომი გადაყვანის გადაწყვეტილების მიღების დროს და რომელსაც შეეძლო გავლენა მოეხდინა ამ გადაწყვეტილებაზე.
- თუ გყავთ ოჯახის წევრები სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელთანაც უნდა გაერთიანდეთ.

თუ თქვენ არ შეგიძლიათ საკუთარი იურიდიული მრჩეველის დაქირავება, შეგიძლიათ განცხადება გააკეთოთ სამართლებრივ რჩევებზე, რომელიც დაგეხმარებათ სააპელაციო საჩივრის შეტანაში.

მთელი პროცესის განმავლობაში თქვენ მოგემსახურებათ თარჯიმანი, რომელიც თქვენთვის გასაგებ ენაზე საუბრობს.



რა უნდა იცოდეთ სააპელაციო საჩივრის შესახებ

ვადა, სად და როგორ უნდა შეიტანოთ სააპელაციო საჩივარი, (დასაშვები გასაჩივრების ფორმა: დაჩქარებული და მთავარი საქმის განხილვა) ახსნილი იქნება თქვენთვის მოწოდებულ გადაყვანის გადაწყვეტილებაში.

თქვენ უნდა მიუთითოთ მიზეზი ან მიზეზები, თუ რატომ არ ეთანხმებით თქვენი სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში გადაყვანის გადაწყვეტილებას.

ასევე უნდა მიუთითოთ მიზეზი ან მიზეზები, თუ რატომ არ უნდა გადაგიყვანონ იმ ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე, სანამ თქვენი სააპელაციო პროცესი მიმდინარეობს.

სასამართლო თავდაპირველად გადაწყვეტს ერთი თვის განმავლობაში, შეგიძლიათ თუ არა დაელოდოთ სააპელაციო საჩივრის შედეგს ამ ქვეყანაში. თუ სასამართლო ამას დადებითად დაადგენს, იგი გადაცემის გადაწყვეტილების წინააღმდეგ შეტანილ სარჩელს შეჩერების ეფექტს მიანიჭებს.

თუ სასამართლო გადაწყვეტს, რომ თქვენ არ შეგიძლიათ დაელოდოთ სააპელაციო საჩივრის შედეგს ამ ქვეყანაში, თქვენ გადაგიყვანენ ევროკავშირი+ იმ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე, სანამ თქვენი სააპელაციო საჩივარი მიმდინარეობს.

თუ სასამართლო გადაწყვეტს, რომ თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვის განმავლობაში თქვენ უნდა მოგვეთ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება, სასამართლო შეეცდება მიიღოს საბოლოო გადაწყვეტილება საჩივართან დაკავშირებით .

თუ თქვენი საჩივარი არ დაკმაყოფილდა და თქვენი აპელაციაც არ იყო წარმატებული, გადაგიყვანენ ევროკავშირი+ იმ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე. გადაყვანა უნდა მოხდეს სასამართლოს მიერ საბოლოო გადაწყვეტილების გამოტანიდან 6 თვის განმავლობაში.

თუ ამჟამად დაკავებული ხართ ან მომავალში დაგაკავებენ, თქვენი საქმე სასწრაფოდ განიხილება. თქვენი ტრანსფერი 5 კვირის განმავლობაში უნდა იყოს ორგანიზებული. თუ გადაყვანა 5 კვირის განმავლობაში არ განხორციელდება, თქვენ გათავისუფლებით პატიმრობიდან. თუმცა, თქვენი გადაყვანა მაინც მოგვარდება 6 თვის განმავლობაში იმ დღიდან, როდესაც თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელი ევროკავშირი+ ქვეყანა დაეთანხმება და დაამტკიცებს განახლების მოთხოვნას.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თქვენ უნდა ითანამშრომლოთ უწყებებთან და იმოგზაუროთ ევროკავშირი+ იმ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე.

➤ რა პერსონალური მონაცემები შეგროვდება?



იმ ევროკავშირი+ ქვეყნის თანამშრომლები, სადაც თქვენ იმყოფებით, შეაგროვებენ გარკვეულ ინფორმაციას, მათ შორის ქვემოთ მოცემულს:

- თქვენი და თქვენთან ერთად მგზავრობისას ოჯახის წევრების პირადი მონაცემები (სახელი, ეროვნება, დაბადების თარიღი და ადგილი). თუ ადრე სხვადასხვა სახელები და დეტალები გამოიყენეთ, ისინი ამის შესახებ გკითხავენ.
- ინფორმაცია თქვენი პირადობისა და სამგზავრო დოკუმენტების შესახებ.
- ნებისმიერი სხვა ინფორმაცია, რომელსაც შეუძლია თქვენი ვინაობის დადასტურება, მაგალითად, თითის ანაბეჭდები.
- დეტალები ოჯახის ნებისმიერი წევრის შესახებ, რომელიც ცხოვრობს სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, როგორიცაა მათი პირადი მონაცემები, ბოლო კონტაქტის დრო, მათი მდებარეობა და სამართლებრივი სტატუსი.
- დეტალები თქვენს ხელთ არსებული ნებისმიერი დოკუმენტის შესახებ, რომელიც გაძლევთ ევროკავშირი+ ქვეყანაში ცხოვრების უფლებას, თუ ეს თქვენს შემთხვევაში გამოიყენება.
- ინფორმაცია იმ დოკუმენტების შესახებ, რომლებიც ადასტურებს, რომ თქვენ ერთ წელზე მეტი ხნის განმავლობაში სწავლობდით ევროკავშირი+ ქვეყანაში.
- ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ რომელი ქვეყნების გავლით მოხვდით ამ ქვეყანაში.
- თქვენი პირადი გარემოებები.
- საერთაშორისო დაცვის შესახებ ნებისმიერი წინა განაცხადის თარიღი და ამ განაცხადების შედეგი.



რა უფლებები გაქვთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებთან დაკავშირებით?

თქვენ გაქვთ უფლება, მიიღოთ წვდომა ნებისმიერ მონაცემზე, რომელიც თქვენ მიაწოდეთ უწყებებს.

თუ თვლით, რომ თქვენი პერსონალური მონაცემები არაზუსტია ან კანონიერად არ არის დამუშავებული, შეგიძლიათ მოითხოვოთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებზე წვდომა მონაცემთა მაკონტროლებელთან დაკავშირების საშუალებით, რათა მოითხოვოთ არაზუსტი მონაცემების გასწორება ან უკანონოდ დამუშავებული მონაცემების წაშლა.

ქვემოთ მოცემული ინფორმაციის გამოყენებით, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ ამ ქვეყანაში მონაცემთა მაკონტროლებელს.

ლტოლვილთა და მიგრაციების ფედერალური სამსახური
რეფერატი ლს3
ფრანკენშტრასე 210, 90461 ნიურნბერგ

ტელეფონი: +49 911 943-0

ელექტრონული მელი: poststelle@bamf.bund.de

მონაცემთა დაცვის წესდების პარაგრაფი 77 და 13 აბზაცი 2 ასო დ) მუხლის მიხედვით თქვენ გაქვთ მონაცემთა დაცვის სამეთვალყურეო ორგანოში საჩივრის შეტანის უფლება: მონაცემთა დაცვის საინფორმაციო თავისუფლების ომბუდსმენი ჰუსარენშტრასე 30, 53117 ბონნ.



ეს ბროშურა მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვისაა. ის თავისთავად არ ქმნის უფლებებს ან ვალდებულებებს. ამ მასალის ძირითადი ნაწილი ევროკავშირის თავშესაფრის საკითხების სააგენტომ (EUA) მოგვანჭოდა და ამ ბროშურის რეპროდუცირება და შეცვლა EUAA-ს მიერ მხოლოდ ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოებისთვისაა ავტორიზებული. EUAA არ იღებს რაიმე პასუხისმგებლობას სახელმწიფო ორგანოს ან სხვა პასუხისმგებელი მესამე პირის მიერ ამ გვერდზე მოცემული ინფორმაციის სიზუსტეზე, შინაარსზე, სისრულეზე, კანონიერებასა ან სანდოობაზე. არც ევროკავშირის თავშესაფრის საკითხების სააგენტო (EUA), არც EUAA-ს სახელით მოქმედი სხვა პირი არ არის პასუხისმგებელი იმაზე, თუ რა გზით იქნება გამოყენებული ამ ბროშურაში მოცემული ინფორმაცია.